



# Proverbs 14:9

*Mishlei Yod-Dalet, pasuk Tet*

אֹלִים יִלִּין אָשָׁם וּבֵין יִשְׂרָיִם רְצוֹן

*Fools scoff at responsibility for sin...*

רְצוֹן	יִשְׂרָיִם	וּבֵין	אָשָׁם	יִלִּין	אֹלִים
ra-tzohn'	ye-sha-reem'	oo-vein'	a-sham'	ya-leetz'	e-vee-leem'
רְצוֹן - n "favor, acceptance" ms abs fr> רְצָה -v "to please"	יִשְׂרָיִם - n/adj mpl "right, correct, straight, honest" fr> יִשְׂרָיִם - mpl sfx	וּ- pfx "and, but, so" בֵין- prep "between, among, with"	אָשָׁם - n ms "guilt, offence, trespass, guilt offering, sin, responsibility" fr> אָשָׁם v "offend, injure"	יִלִּין - v "to scorn, disdain, deride, scoff" hiph impf 3ms יִלִּין	אֹלִים - adj/n mpl "fool, impious mockers, godless person" - mpl sfx
[is] favor	upright ones	but with	guilt [offering]	scoff at	fools

אֹלִים יִלִּין אָשָׁם וּבֵין יִשְׂרָיִם רְצוֹן

"Fools scoff at responsibility for sin,  
but among the upright there is favor." (Prov. 14:9)

οἰκίαι παρανόμων ὀφειλήσουσιν καθαρισμόν  
οἰκίαι δὲ δικαίων δεκταί (LXX)

*Sefer Mishlei:*

אֹלִים יִלִּין אָשָׁם  
וּבֵין יִשְׂרָיִם רְצוֹן

*For Hebrew Audio, see the Hebrew for Christians website.*